

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Le marché des machines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

installation de cet ordre de grandeur est relativement important: Fr. 16850.-, ce qui représente des frais fixes d'un montant annuel de Fr. 2260.- (6,7% d'amortissement = Fr. 1125.-, 3,6% d'intérêts = Fr. 605.-, 3% de frais de réparations = Fr. 505.-, et 0,15% d'assurance = Fr. 25.-). Les frais d'utilisation, en moyenne sur cet essai, se montent, pour une consommation de 15,3 kWh à Fr. -15, à Fr. 2.30 par dt. En partant de l'hypothèse que la pompe à

chaleur qui a fait l'objet de notre essai est à même de sécher, par saison, deux tas de 250 m<sup>3</sup> environ (soit 20 à 25 UGB), le frais fixes par dt de foin se montent à Fr. 4.50, à ajouter aux Fr. 5.10 que coûte le séchage en grange, ce qui représente un montant total de Fr. 9.60 par dt.

La rentabilisation d'une telle installation n'est donc envisageable que dans des exploitations qui ne disposent que de conditions de séchage extrêmement défavorables et à la ri-

gueur pour remplacer une installation de réchauffement de l'air fonctionnant au moyen d'une soufflerie et d'un brûleur à mazout, en corrélation avec une amélioration de la qualité du fourrage de base et de la production laitière à partir du fourrage de base qui lui est liée; cette rentabilisation pourrait être envisageable dans le cadre d'un emploi plus diversifié de l'installation (séchage de céréales et de maïs).

## Le marché des machines

### La technique Trac s'affirme sur le marché



Des faits réjouissants nous sont signalés par la «Trac-Technik Vertriebsgesellschaft mbH», Gaggenau (RFA), fondée l'année passée. Par les entrées de commandes du pays même et de l'étranger, cette entreprise compétente pour la vente des tracteurs du système Trac (MB-trac et In-trac) peut déjà utiliser complètement les capacités de production de MB-trac de l'usine de Gaggenau pour le premier semestre de l'année

en cours. Il faut souligner cependant selon les informations de son directeur Manfred v. Creyzt, que les chiffres prévisionnels de l'année 1988 ont été accrus de 13% par rapport à ceux de l'année précédente.

En relation avec cet accroissement à 2500 unités pour cette année, on doit mentionner spécialement deux facteurs:

1. L'intensification des activités en Europe occidentale.
2. L'appréciation positive de la série des nouveaux MB-trac de la part des clients.

En coopération avec ses nouveaux partenaires de commercialisation en France, Angleterre, Belgique, Suède et Autriche, la société Trac-Technik veut traiter le marché encore plus intensément.

Le nouveau MB-trac 1600 turbo est en mesure de poursuivre le bilan des succès des dernières années

dans la classe des puissances de 140 à 160 CV: En Allemagne, avec une part de marché de 29%, il est le leader incontesté de la branche. Egalement en Suisse, un nombre croissant d'agriculteurs se décident en faveur du système de tracteur MB-trac.

En ce qui concerne la question soulevée fréquemment au cours de ces derniers temps au sujet de la date de lancement de la deuxième génération Trac, on peut répondre comme suit: La date prévisionnelle du début des années 90 est bien entendu directement liée à l'achèvement des développements techniques, des essais approfondis et des préparatifs de production. Egalement en cas de retard, le programme de fabrication éprouvé des MB-trac sera en tout cas poursuivi sans interruption.

**MB-trac pour la Suisse:**  
**Robert Aebi SA, Zurich**